

**Auszug aus den Gemeinderatsverhandlungen
vom 24. März 2025**

Aus dem Rat

Nachführung amtliche Vermessung Gemeinde – Wahl Nachführungsgeometer

Aufgrund der 2019 revidierten Vermessungsverordnung (VermV, sGS 760.12) ist die Gemeinde verpflichtet, den bestehenden Nachführungsvertrag zu erneuern. Gemäss Art. 31 Abs. 1 der VermV beauftragt die Politische Gemeinde ein privates Ingenieurbüro mit der Ausführung der Nachführungsarbeiten der amtlichen Vermessung.

Der Gemeinderat hat auf Basis von Art. 45 Abs. 2 VAV (SR 211.432.2) als Nachführungsgeometer für die laufende Nachführung der amtlichen Vermessung rückwirkend ab dem 1. Januar 2025 Herrn Andreas Morf vom Ingenieur- und Vermessungsbüro FKL & Partner AG, Grabs, gewählt.

Gegen diese Wahl kann innert 14 Tagen seit der Publikation schriftlich Einsprache bei der Gemeinde erhoben werden. Die Einsprache muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Es gelten keine Gerichtsferien.

Strassensanierung Bergstrasse im Bereich Hüseren (Etappe 2025)

Im Jahre 2024 wurde die erste Etappe der Strassensanierung Bergstrasse im Bereich Hüseren realisiert. Für die ausstehende zweite Etappe (Etappe 2025) sind Einzelsperrungen von jeweils 2.5 Tagen vorgesehen.

Während dieser Zeit ist die Strasse für den motorisierten Verkehr gesperrt. Eine Umleitung besteht via Tobelbrugg über den Buchserberg. Der Langsamverkehr (Fussgänger, Velofahrer) kann die Baustelle jederzeit passieren.

Komplettsperrungen jeweils: Montag, 07.00 Uhr bis Mittwoch 12.00 Uhr

31.03. – 02.04.2025 / 07.04. – 09.04.2025 / 14.04. – 16.04.2025

Ab dem 27. März zwischen 07.00 bis 18.00 Uhr muss mit Wartezeiten gerechnet werden.

Bei Fragen dürfen Sie sich an die F. Preisig AG, Buchs, Tel. Nr. 081 501 13 55, wenden.

Bauwesen

Baugesuche

Die Bau- und Planungskommission hat folgende Baugesuche zur Prüfung entgegengenommen:

- Moser-Basile Eduard und Fulvia, Hostetgass 19, 9470 Buchs; Aufstockung Wohnhaus mit Einbau einer zusätzlichen Wohnung, Umbau bestehendes Wohnhaus, Neubau Photovoltaikanlage (Dach) sowie Wärmepumpe „Luft-Wasser“ (Aussenaufstellung), Parzelle Nr. 984, Gebäude Nr. 1922, Hostetgass 19
- Destani Armend und Jeta, Herrenbergweg 3; Umbau bestehender Carport in Garage, Parzelle Nr. 114, Gebäude Nr. 2535, Herrenbergweg 3
- Frick Marie-Amélie, Im alten Riet 102, FL-9494 Schaan; Neubau Mehrfamilienhaus sowie Errichten eines Steinschlagschutznetzes (Objektschutz Naturgefahren), Parzelle Nr. 2745, Baggastiel

Baubewilligungen

Ordentliches Verfahren

- Euronet Services Schweiz GmbH, Dufourstrasse 56, 8034 Zürich; Neubau freistehender Bankomat (Raststätte West), Parzelle Nr. 1945, Baurecht Nr. 30035, Fösara
- Risch Immobilien Anstalt, Gewerbeweg 27, FL-9490 Vaduz; Neubau Lagerhalle mit Wärmeerzeugungsanlagen, Parzelle Nr. 1330, Guschastrasse 89
- Swiss Infra Services SA, Thurgauerstrasse 136, 8152 Opfikon; Verschiebung der bestehenden Mobilfunkanlage für Salt, Parzelle Nr. 1945, Baurecht Nr. 30035, Fösara
- Raststätte Rheintal AG, Fösara; Abbruch Raststätte-West (Gebäude Nr. 2245), Neubau Raststätte-West sowie Parkplatz- und Umgebungsgestaltung, Parzelle Nr. 1945, Baurecht Nr. 30035, Fösara
- Raststätte Rheintal AG, Fösara; Neubau Parkplatzüberdachung mit PV-Anlage (Raststätte-West) sowie Parkplatz- und Umgebungsgestaltung, Parzelle Nr. 1945, Baurecht Nr. 30035, Fösara, 9475 Sevelen und Parzelle Nr. 1073, Buchserau, 9470 Buchs
- Raststätte Rheintal AG, Fösara; E-Tankstelle (2 Ladestationen), Parzelle Nr. 1946, Baurecht Nr. 30036, Fösara
- Raststätte Rheintal AG, Fösara; Provisorium «WC-Anlagen, Büro und Shop» für den «Neubau Raststätte-West», Parzelle Nr. 1945, Baurecht Nr. 30035, Fösara
- Dutler-Dangelmeier Elisabeth, Amplasurweg; Neubau Photovoltaikanlage auf Gebäude Nr. 1795, Parzelle Nr. 751, Amplasurweg

Meldeverfahren

- Frehner Stefanie, Halde 18; Wärmepumpe „Luft-Wasser“ (Aussen-Aufstellung), Parzelle Nr. 1924, Halde 18
- SIMOS AG, Joachimsbüel 2; Wärmepumpe „Luft-Wasser“ (Innen-Aufstellung), Parzelle Nr. 378, Gärbistrasse 17
- Guscha Lebensraum AG, Guschastrasse 42; Neubau Einfriedung und Umgebungsanpassungen, Parzelle Nr. 2857, Guschastrasse 42
- Hagmann-Ortner Gisela, Badstrasse 20; Neubau Unterstand mit künftigem Ausbau zu einer Garage sowie Neubau Vogel-Voliere, Parzelle Nr. 885, Badstrasse 18 + 20

Aus den Gemeindebetrieben und weiteren Institutionen

Gratulationen

Im Monat April werden folgende Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sevelen 80 und mehr Jahre alt:

- | | |
|--|--------------------|
| • Seifert-Putzi Luzia, Ranser Rheinweg 2470 | 92 Jahre am 01.04. |
| • Tischhauser-Gabathuler Hans, Grüelstrasse 46 | 92 Jahre am 10.04. |
| • Torgler Edith, Chirchgass 9 | 87 Jahre am 10.04. |
| • Etterlin-Höhener Elsbeth, Büelstrasse 30 | 80 Jahre am 16.04. |
| • John- Weber Sybilla, Nordstrasse 18 | 86 Jahre am 17.04. |
| • Engler-Bayer Lieselotte, Baggastiel 11 | 80 Jahre am 18.04. |
| • Tischhauser-Lippuner Elsbeth, Büelstrasse 16 | 80 Jahre am 21.04. |
| • Schwendener-Dutler Anna, c/o PBZ, Büelstrasse 30 | 88 Jahre am 23.04. |
| • Donatz-Liesch Monika, Südstrasse 6 | 80 Jahre am 25.04. |
| • Keller-Schlegel Erika, Büelstrasse 30 | 85 Jahre am 27.04. |

Wir gratulieren den Jubilierenden aus Sevelen herzlich und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft. (Die Liste ist nicht vollständig, da einige Personen keine Veröffentlichung wünschen.)

Ein – und Austritte in den Gemeindebetrieben

Eintritte

- Tamer Jana, Lernende Fachfrau Gesundheit EFZ PBZ Büelriet, 28. Februar 2025
- Engel Dorothee, Fachfrau Kinderbetreuung Gadretsch, 1. März 2025
- Ghassemi Roqia, Pflegeassistentin PBZ Büelriet (befristet vom 1. März – 30. September 2025)
- Rutzer Jacqueline, Fachfrau Kinderbetreuung Gadretsch, 1. März 2025
- Muster Kerstin, Fachfrau Betreuung PBZ Büelriet (befristet vom 1. März – 31. August 2025)
- Wiederkehr Pascal, Pflegeassistent SRK PBZ Büelriet, 1. März 2025

Austritte

- Dogan Ikranur, Assistentin Gesundheit und Soziales PBZ Büelriet, 11. Januar 2025
- Votta Gina, Fachfrau Gesundheit PBZ Büelriet, 29. Januar 2025
- Guler Caroline, Fachfrau Kinderbetreuung Gadretsch, 31. März 2025
- Gunawardena Nadishani, Begleiterin Mittagstisch Kinderbetreuung Gadretsch, 31. März 2025

Hundekontrollstelle

Freiwillige Kurse sind sinnvoll

Der Bund und auch die Gemeinde empfehlen, besonders für Personen, welche zum ersten Mal einen Hund halten, freiwillige Hundekurse. In den Kursen lernen Sie, welche Grundbedürfnisse ein Hund hat, was Sie ihm bieten müssen und wie Sie ihn führen sollen.

Sie sind neu Hundehalter – was müssen Sie tun?

Melden Sie sich zuerst bei der Kanzlei und teilen Sie mit, dass Sie neu Hundehalter sind. Sie werden anschliessend in der nationalen Datenbank AMICUS als solcher erfasst und erhalten Ihre Personen-ID. Sowohl das Login als auch das Passwort werden Ihnen danach von AMICUS zugestellt. Anschliessend können Sie sich auf AMICUS unter www.amicus.ch einloggen.

Sie übernehmen einen Hund aus der Schweiz

AMICUS spricht hier von einer Übernahme innerhalb der Schweiz. Auf AMICUS können Sie den Hund, welcher vom früheren Hundehalter weitergegeben wurde übernehmen.

Sie übernehmen einen Hund aus dem Ausland

Gehen Sie mit Ihrem Hund zu einem Schweizer Tierarzt und nehmen Sie die erhaltene Personen-ID mit. Der Tierarzt überprüft die Mikrochipnummer und registriert bei AMICUS einen Import.

Sie sind bereits Hundehalter. Was ist zu beachten?

Als Halter sind Sie verantwortlich, dass Sie folgende Ereignisse innert zehn Tagen bei AMICUS und der Hundekontrollstelle melden:

- Weitergabe und Übernahme des Hundes
- Ausfuhr des Hundes ins Ausland
- Tod des Hundes

Bei Fragen gibt Ihnen AMICUS oder die Hundekontrollstelle Sevelen gerne Auskunft.

AMICUS

Telefon 0848 777 100

E-Mail info@amicus.ch

Web www.amicus.ch

Hundekontrollstelle

Kanzlei

Telefon 081 750 11 24

E-Mail kanzlei@sevelen.ch

Sicher unterwegs mit dem E-Trottinett

E-Trottinetts sind beliebt und praktisch, doch die Unfallzahlen steigen rasant. 2019 gab es 98 Unfälle, 2023 bereits 716. Der TCS mahnt zur Vorsicht und Einhaltung der Verkehrsregeln.

E-Trottinetts dürfen weder auf Trottoirs noch in Fussgängerzonen gefahren werden, da sie schwere Verletzungen verursachen können. Sie gehören auf Radwege oder die Fahrbahn. Fahrer müssen das Licht auch tagsüber einschalten, 20 km/h nicht überschreiten und Handzeichen geben. Auch wenn es nicht gesetzlich vorgeschrieben ist, wird dringend empfohlen, einen Helm zu tragen.

Fahrer ab 14 benötigen einen Führerausweis der Kategorie M oder G. Verstösse gegen die Regeln führen zu Bussen oder Fahrzeugbeschlagnahmungen.

Aktiv60plus; Nachmittagswanderung – Donnerstag, 3. April 2025

Am Donnerstag, 3. April 2025, findet die Nachmittagswanderung von Sevelen Aktiv 60 plus statt. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Bocciahüsli. Es können Wanderer und Velofahrer teilnehmen. Die Wanderung dauert ca. 2 1/2 Stunden und führt über Feld Richtung Vaduz. Eingekehrt wird im Café Amann in Vaduz. Der Rückweg ist auch mit dem Bus möglich. Mitzunehmen sind dem Wetter entsprechende Kleidung und feste Schuhe. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskünfte erhalten Sie bei Maja Christoffel, Tel. 081 785 23 41. Alle Wanderer „aktiv 60 plus“ sind herzlichst eingeladen.